**高雄醫學大學學生申請出國進修研習施行細則**

**Kaohsiung Medical University**

**Enforcement Regulations for Students Applying for Overseas Study and Research**

94.10.12高醫校法字第0940100027號函公布

October 12, 2005 Promulgated via the KMU official letter Hsiao Fa Tzu No. 0940100027

97.03.21九十六學年度第三次國際學術交流委員會修正通過

March 21, 2008 Amended and passed by the 3rd International Academic Exchange Committee Meeting of the Academic Year 2007

97.09.11九十七學年度第一次暨第二次行政會議通過

September 11, 2008 Passed by the 1st and 2nd Administrative Meetings of Academic Year 2008

97.10.09高醫心國字第0971104417號函公布

October 9, 2008 Promulgated via the KMU official letter Hsin Kuo Tzu No. 0971104417

99.02.05九十八學年度第二次國際學術交流委員會議修正通過

February 5, 2010 Amended and passed by the 2nd International Academic Exchange Committee Meeting of the Academic Year 2009

99.04.08九十八學年度第九次行政會議通過

April 8, 2010 Passed by the 9th Administrative Meeting of the Academic Year 2009

99.04.26高醫心國字第0991101955號函公布

April 26, 2010 Promulgated via the KMU official letter Hsin Kuo Tzu No. 0991101955

101.01.19 一００學年度第2次國際學術交流委員會審議通過

January 19, 2012 Reviewed and passed by the 2nd International Academic Exchange Committee Meeting of the Academic Year 2011

101.02.09 一００學年度第7次行政會議通過

February 9, 2012 Passed by the 7th Administrative Meeting of the Academic Year 2011

101.03.02高醫心國字第1011100477號函公布

March 2, 2012 Promulgated via the KMU official letter Hsin Kuo Tzu No. 1011100477

103.07.01一Ο二學年度第六次國際學術交流委員會修正通過

July 1, 2014 Amended and passed by the 6th International Academic Exchange Committee Meeting of the Academic Year 2013

103.11.10高醫國際字第1031103385號函公布

November 10, 2014 Promulgated via the KMU official letter Kuo Chi Tzu No. 1031103385

第一條　高雄醫學大學(以下簡稱本校)為辦理優秀學生申請出國進修研習之獎助，訂定本細則。

Article 1 Kaohsiung Medical University (KMU or “the University”) formulates the KMU Enforcement Regulations for Students Applying for Overseas Study and Research (“the Enforcement Regulations”) to handle scholarships for overseas study and research applied for by outstanding students.

第二條　凡本校大學部及研究所學生符合下列條件者，得申請政府機關相關出國進修研習獎助金：

Article 2 Undergraduate and graduate students of the University who meet the following conditions may apply with government agencies for relevant scholarships for overseas study and research:

1. 學業成績須在前一學年成績及格者或符合各該獎助單位之規定。

1. Students whose academic performance in the previous academic year meets the passing grade, or students who meet the regulations of the units providing the scholarships they are applying for.

　　　　二、英文須具備相當於全民英檢中級初試通過之語言能力證明，或其他非英文語系研習國家之語言能力證明。

　　　　情況特殊，未符合前二款條件者，得經學院院長同意推薦，經國際學術交流委員會委員書面審查通過，並簽請

　　　　校長核准後得予補助，但需酌減獎助金。

2. Students whose English ability passes a language proficiency test equivalent to the preliminary examination of the intermediate level of the General English Proficiency Test, or who obtain proof of language proficiency for non-English speaking countries where the study and research will take place. Students who have special circumstances and do not meet the conditions as mentioned above may be recommended with the consent of the deans of their colleges. The written recommendation shall be reviewed and approved by the members of the International Academic Exchange Committee and submitted to the President for final approval before the subsidies are granted. However, the scholarships will need to be reduced accordingly.

第三條　申請學生應繳申請表、具體計畫書（內容依獎助單位規定而定）、英文自傳及指導教授推薦函等各一式三份。

Article 3 Applying students shall submit three copies of the application form, a specific plan (contents depending on the regulations of the units providing the scholarships), an English autobiography, and a recommendation letter from their advisors.

第四條　出國進修研習期間及獎助年限須符合獎助單位規定。

Article 4 The period of overseas study and research and scholarship duration shall meet the regulations of the units providing the scholarships.

第五條　一、遴選業務得國際事務處(以下簡稱本處)受理，受理後轉由各學院依申請學生之審查成績推薦優秀學生若干名，經

　　　　由國際學術交流委員會審議，陳請校長同意向獎助單位申請。

　　　　二、有關學生申請獎助相關經費，由本處依獎助單位規定編列。

Article 5 1. The selection process may be handled by the Office of Global Affairs (“the Office”). After acceptance, the applications will be referred to the respective colleges to recommend outstanding students among the applicants based on their academic performance. The recommendations will be reviewed by the International Academic Exchange Committee and submitted to the President for approval before applying to the units providing the scholarships.

2. Funds related to students’ applications for scholarships will be allocated by the Office in accordance with the regulations of the units providing the scholarships.

第六條　獲獎助計畫主持人、學生均須與本校簽立契約書，並應於訓練研習結束後按時返校，不得以任何理由滯留不歸。

　　　　役男須依內政部頒布之「役男出境處理辦法」規定辦理。

Article 6 Project leaders and students receiving scholarships shall enter into contracts with the University and shall return to school promptly upon the completion of their study and research, without delaying their return for any reason. Draftees shall comply with the Regulations for Exit of Draftees promulgated by the Ministry of the Interior.

第七條　訓練研習科目以本校現行必修科目表所訂相關科目為限，其成績之評定依本校計分方式辦理，及格者給予選修學分。

Article 7 Subjects of the overseas study and research are limited to relevant subjects in the current required course lists as specified by the University. The grading of these subjects will be handled in accordance with the scoring system of the University. Students who meet the passing grade will be given elective course credits.

第八條　獲獎助學生返校後應由所屬學院或本處為其舉辦校內公開發表會，並於返國後一個月內檢附心得報告、機票證

　　　　明(機票票根或電子機票、國際線航空機票購票證明單或旅行業代收轉付收據及登機證存根)、和相關單據等核

　　　　銷獎助費用。

Article 8 After the students receiving the scholarships return to school, their colleges or the Office will organize an on-campus public presentation for them. Within one month of their return, students shall submit a reflection report, airline ticket proofs (such as airline ticket stubs, electronic tickets, purchase receipts of international airline tickets or receipts from travel agents, and boarding pass stubs), and relevant receipts for reimbursement of the scholarships.

第九條　學生出國期間，如有違反校規或逾期返校之情形者，不得核銷獎助費用，已核銷者須繳回所領獎助款項，並依

　　　　學生獎懲辦法及學則規定處理。

Article 9 Students who violate the regulations of the University during their stay overseas or who overstay shall not have their scholarships reimbursed and will be required to repay any funds that have already been reimbursed. Additionally, these students will be subject to the Student Rewards and Punishments Regulations and the Academic Regulations.

第十條　本細則未盡事宜，悉依相關規章辦理。

Article 10 Matters not set forth in the Enforcement Regulations shall be handled in accordance with relevant regulations.

第十一條　本細則經本委員會及行政會議通過，陳請校長核定後，自公布日起實施，修正時亦同。

Article 11 The Enforcement Regulations shall be passed by the Committee and Administrative Meeting, submitted to the President for approval and then implemented on the date of promulgation and shall apply to subsequent amendments.